

TOPCOM® Xplorer 850



**Installatiehandleiding
ADSL USB MODEM**

**Guide d'installation
MODEM ADSL USB**

DECLARATION OF CONFORMITY

We TTS Nv, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium declare that our product :

Product name: TOPCOM

Model type: Xplorer 850

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC
EMC Directive 89/336/EEC

Date: 20/09/2000

Place: Heverlee, Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: TTS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920, Fax : +32 16 398939



INHOUDSOPGAVE

HOOFDSTUK 1 - ALGEMEEN	4
EIGENSCHAPPEN	4
SYSTEEMVEREISTEN	4
HOOFDSTUK 2 - XPLOER 850 USB ADSL MODEM: INSTALLATIE EN SOFTWARE SET-UP	5
SOFTWARE SET-UP	6
HARDWARE INSTALLEREN	8
HOOFDSTUK 3 - ADSL-INSTELLINGEN WIJZIGEN	9
HOOFDSTUK 4 - WINDOWS CONFIGURATIESCHERM XPLOER 850	10
HOOFDSTUK 5 - UPDATE MODEM SOFTWARE	12
HOOFDSTUK 6 - MODEM VERWIJDEREN	13
BIJLAGE A - OVERZICHT	14
ADSL	14
KEUZE PROTOCOL EN STUURPROGRAMMA	14
BIJLAGE B - TCP/IP-INSTELLINGEN VOOR WAN EN ATM USB-STUURPROGRAMMA'S	16
MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE EN WINDOWS Me	16
MICROSOFT® WINDOWS 2000	18
BIJLAGE C - TCP/IP-INSTELLING VOOR LAN USB-STUURPROGRAMMA'S	20
MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE EN WINDOWS Me	20
MICROSOFT® WINDOWS 2000	22
TECHNISCHE SPECIFICATIES	24
GARANTIE	25

NEDERLANDS



HOOFDSTUK 1 - ALGEMEEN

EIGENSCHAPPEN

De **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** heeft de volgende eigenschappen:

- Voldoet aan de USB-specificatie, herwerkte versie 1.1
- USB-bus: externe voeding is niet nodig
- Ondersteunt drie stuurprogramma's: Microsoft® NDIS 4.0 WAN Miniport, NDIS 4.0 LAN Miniport of NDIS 5.0 ATM Miniport
- Compatibel met alle T1.413, G.DMT, en G.lite-compatibel CO DSLAM-apparatuur en met het merendeel van de gebruikte CAP RADSL CO-apparatuur.
- Software kan worden geüpgraded
- Ondersteunt tot zestien simultane virtuele ATM-verbindingen
- Bevat een Microsoft Windows-configuratiescherm om de adapter te configureren en de status van de verbinding te controleren.
- RJ-11-connector voor aansluiting op de telefoonlijn
- Ondersteunt DSL datasnelheden van 8 Mbps voor het ontvangen van gegevens (downstream)
- Ondersteunt DSL datasnelheden van 1024 Kbps voor het versturen van gegevens (upstream)

SYSTEEMVEREISTEN

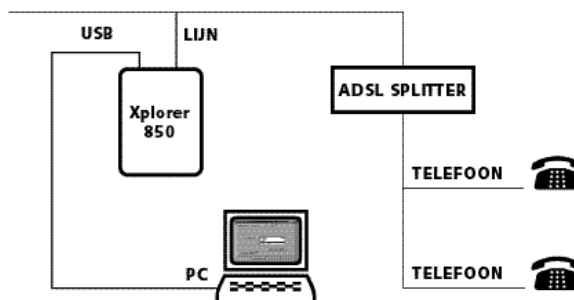
- PC met Pentium 166 MMX
- 32 MB RAM
- 10 MB vrije schijfruimte
- 1 vrije USB-aansluiting
- Besturingssysteem: WIN 98, WIN98 SE, WIN 2000 of WIN Me
- ADSL-analoge lijn (= annex A)
- CD-station



HOOFDSTUK 2

XPLORER 850 USB ADSL MODEM: INSTALLATIE EN SOFTWARE SET-UP

AANSLUITINGSSCHEMA : TELEFOONLIJN



NEDERLANDS

OPMERKING:

Het kan zijn dat u de onderstaande informatie nodig heeft om de software te installeren. Wend u tot uw DSL-service provider vooraleer u met de installatie van de software begint.

- Type stuurprogramma dat moet worden geïnstalleerd – WAN-, LAN- en ATM-software stuurprogramma's worden ondersteund. De keuze hangt af van uw DSL-service provider.
- IP-adresinstellingen – Het installatieproces van de Xplorer 850 software laat de server toe dynamisch IP-adresinstellingen toe te wijzen. Als uw applicatie een statische instelling van specifieke adresinformatie vereist, dan moet u:
 - het IP-adres
 - het Subnet-masker (enkel voor Bridged Ethernet)
 - en de standaard gateway kennen (enkel voor Bridged Ethernet)
- Name server informatie - Het installatieproces van de Xplorer 850 software laat de server toe dynamisch Name Server-adresinstellingen toe te wijzen. Als uw applicatie een statische instelling van specifieke adresinformatie vereist, dan moet u:
 - het primaire DNS-adres
 - het secundaire DNS-adres
 - het primaire WINS-adres
 - het secundaire WINS-adres kennen

TOPCOM[®] Xplorer 850

- ATM Virtual Path ID (VPI)
Opmerking: Vereist indien geen standaardwaarden voor het type stuurprogramma worden gebruikt.
- ATM Virtual Circuit ID (VCI)
Opmerking: Vereist indien geen standaardwaarden voor het type stuurprogramma worden gebruikt.
- Type inkapseling
Opmerking: Vereist indien geen standaardwaarden voor het type stuurprogramma worden gebruikt
- Type modulatie
Opmerking: Vereist indien geen standaardwaarden voor het type stuurprogramma worden gebruikt
- Gebruikersnaam (enkel voor PPP-verbindingen)
- Wachtwoord (enkel voor PPP-verbindingen)

SOFTWARE SETUP

Vooraleer u het software-installatieproces start, sluit u alle Windows-programma's die op uw PC open staan.

1. Steek de installatie-CD in het CD-station en dubbelklik op 'Setup.exe' om de installatie-procedure te starten. Op het scherm verschijnt een bericht dat het installatieproces begonnen is.
2. Het "Welcome"-venster geeft u de mogelijkheid om het installatieproces te verlaten en alle Windows-programma's te sluiten vooraleer verder te gaan. Als u de Windows-programma's voordien al heeft afgesloten, klikt u op 'Next'.
3. In het venster "Select ISP" kunt u uw DSL-service provider opgeven. Er verschijnt een lijst met service providers en landselecties. Voor elke DSL-service provider in de lijst vindt u ook de standaardwaarden voor het type stuurprogramma, ATM Virtual Path ID (VPI), ATM Virtual Circuit ID (VCI), type inkapseling en het type modulatie.
 - Indien uw DSL-service provider in de lijst staat en u de standaardwaarden wil aannemen, selecteert u de naam van de provider of landselectie en klikt u op 'Next'. Ga verder met stap 5 (zie onder).
 - Indien uw DSL-service provider in de lijst staat en u de standaardwaarden wil wijzigen, selecteert u de naam van de provider en klikt u op 'Customize'. Ga verder met stap 4a (zie onder).
 - Als uw DSL-service provider niet in de lijst staat, selecteert u 'Other Service Provider' en klikt u op 'Next'. Ga verder met Stap 4a (zie onder).
4. 'Select Driver Type'
 - a) Selecteer het type stuurprogramma dat u wilt installeren in het venster 'Select Driver Type' en klik op 'Next'.

TOPCOM® Xplorer 850

- b) Voer het VPI, VCI, Encapsulation type en Modulation type in het venster 'Communication Settings' in en klik op 'Next'.

Opmerking: *Inkapselingtypes verschillen naargelang van de applicatie.*

5. Het venster 'Start Copying Files' verschijnt. U kunt de huidige instellingen bekijken en op 'Customize' of 'Back' klikken om de instellingen te wijzigen. Klik op 'Next' om de huidige instellingen te bevestigen; er verschijnt een bericht dat aangeeft dat de computer bezig is bestanden te kopiëren.



6. Het venster 'Setup Complete' geeft aan dat het installatieproces met succes werd beëindigd. Selecteer de optie 'Yes, I want to restart my computer now', haal eventuele schijven uit hun respectievelijke stations en klik op 'Finish'. Uw PC zal opnieuw opstarten. Ga verder met het hoofdstuk 'Hardware installeren'.



NEDERLANDS

TOPCOM® Xplorer 850

HARDWARE INSTALLEREN

Opmerking: Voor Windows 98 SE-applicaties, kan het zijn dat u de Windows 98 SE CD-ROM nodig heeft om de installatie te voltooien.

1. Steek het rechthoekige uiteinde van de USB-kabel in de USB-poort op uw PC.
2. Steek het vierkante uiteinde van de USB-kabel in de USB-poort van de Xplorer 850 USB-modem.

Opmerking: De USB-modem wordt gevonden en er zullen berichten verschijnen terwijl de modemsoftware wordt geïnstalleerd.

3. In Windows 2000 kan het zijn dat het venster 'Digital Signature Not Found' verschijnt, wat erop wijst dat de installatiesoftware geen digitaal ondertekende versie is. Een digitale handtekening is niet nodig; klik op 'Yes' om verder te gaan met de installatie.
In Windows 2000 geeft het venster 'Found New Hardware Wizard' aan dat de modem is geïnstalleerd. Dit venster zegt u ook dat u uw systeem opnieuw moet opstarten vooraleer de nieuwe instellingen van kracht worden. Klik op 'Finish'.
4. Er verschijnt nu een bericht ter bevestiging dat het systeem opnieuw wordt opgestart.
Klik op 'Yes'. Eens de PC opnieuw is opgestart, is de installatie van de Topcom Xplorer 850 USB-modem voltooid.



HOOFDSTUK 3

ADSL-INSTELLINGEN WIJZIGEN

Eens de **Xplorer 850 USB ADSL Modem** en de software zijn geïnstalleerd, kunnen de communicatie-instellingen makkelijk als volgt worden geüpdated/gewijzigd.

1. Klik op 'Start' – 'Programs' – 'Topcom Xplorer 850' – 'Configure'. Er verschijnt een bericht dat het installatieproces begonnen is.
2. Klik op 'Settings' in het venster 'DSL Modem Installer'.
3. Het venster 'Communication Settings' verschijnt. Breng de nodige wijzigingen aan het VPI, VCI, Encapsulation Type en/of Modulation Type aan en klik op 'Apply'.
4. Het venster 'Setup Complete' geeft aan dat het aanpassingsproces met succes is voltooid. Selecteer de optie 'Yes, I want to restart my computer now', verwijder eventuele schijven uit hun respectievelijke stations en klik op 'Finish'. Uw PC zal nu opnieuw opstarten.



NEDERLANDS

TOPCOM **Xplorer 850**

HOOFDSTUK 4

WINDOWS CONFIGURATIESCHERM XPLOER 850

Met het Topcom-configuratiescherm voor de **Xplorer 850 USB ADSL modem** kunt u snel en makkelijk de prestatie van de modem en de ADSL-aansluiting configureren en controleren.

Wanneer het venster openstaat, wordt het om de 2 seconden geüpdate.

- Er bestaan twee methodes om toegang te krijgen tot het GlobeSpan-configuratiescherm:
 - Vanuit het venster 'Control Panel' ('Start' – 'Settings' – 'Control Panel') dubbelklikt u op het pictogram 'GSI Modem', of
 - Dubbelklik op het pictogram '↑ ↓' in de systeembalk.

Opmerking: Om het GSI-configuratiescherm te openen, moet het stuurprogramma draaien. Zorg er ook voor dat de USB-kabel in de modem steekt.

- Het tabblad 'Physical Link' in het venster 'GSI Modem' (Configuratiescherm) laat u toe de huidige status van de Topcom Xplorer 850 en de verbinding te bekijken. Wanneer het groene lampje brandt in het veld 'Link Status', betekent dit dat er een verbinding is gemaakt. Dit lampje knippert terwijl de verbinding tot stand wordt gebracht. Het versturen (transmitting) en ontvangen (receiving) van gegevens wordt apart weergegeven via individuele knipperende gele lampjes.



TOPCOM® Xplorer 850

3. Het tabblad 'System Info' geeft het versienummer van het stuurprogramma, het versienummer van de firmware en de versie van het configuratiescherm weer dat u op dat moment gebruikt.



NEDERLANDS

4. In het tabblad 'Configuration' vindt u de types modulatie en inkapseling en de VPI- en VCI-waarden die geschikt zijn voor het stuurprogramma, bv. LAN-stuurprogramma's zullen het Modulatietype, het inkapselingstype en de VPI- en VCI-waarden kunnen bekijken en wijzigen.





HOOFDSTUK 5

UPDATE MODEM SOFTWARE

Eens de **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** is geïnstalleerd, kan die makkelijk naar een nieuwe softwareversie worden geüpgraded zoals hieronder beschreven.

1. Klik op 'Start' – 'Programs' – 'Topcom Xplorer 850' – 'Configure'. Er verschijnt een bericht dat het installatieproces begonnen is.
2. Klik op 'Update' in het venster 'DSL Modem Installer'.
3. Er verschijnt een venster waarin u wordt gevraagd de update te bevestigen. Klik op 'Yes'.
4. Het venster 'Select installation location' verschijnt. Selecteer de locatie van de Setup-bestanden en klik op 'OK'.
5. Daar u om de modemsoftware te updaten, de oude versie moet verwijderen en een nieuwe versie moet installeren, zal er een bericht verschijnen de USB-kabel niet uit te trekken tot het verwijderingsproces voltooid is. Klik op 'OK'.
6. Er verschijnt een bericht dat de geïnstalleerde software verwijderd wordt.
7. Het venster 'Setup Complete' geeft aan dat dit deel van het updateproces met succes is voltooid. Klik op 'Finish'.
8. Trek de USB-modemkabel uit.
9. Selecteer 'Exit' om de update te beëindigen.



HOOFDSTUK 6

MODEM VERWIJDEREN

Om de softwarestuurprogramma's voor de **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** te verwijderen, volgt u de onderstaande stappen.

Opmerking: De USB-kabel mag niet worden uitgetrokken vooraleer het verwijderingsproces voltooid is.

1. Kies 'Start' – 'Programs' – 'Topcom Xplorer 850' – 'Uninstall'. Er verschijnt een bericht dat het installatieproces begonnen is.
2. Klik op 'Remove' in het venster 'DSL Modem Installer'.
3. Er verschijnt een venster waarin u wordt gevraagd de verwijdering van de USB ADSL modemsoftware te bevestigen. Klik op 'Yes'.
4. Het venster 'Information' verschijnt en herinnert u eraan dat de USB-kabel niet mag worden uitgetrokken tot het verwijderingsproces voltooid is. Klik op 'OK'.
5. Er verschijnt een bericht dat de geïnstalleerde software verwijderd wordt.
6. Het venster 'Setup Complete' geeft aan dat het verwijderingsproces met succes is voltooid. Klik op 'Finish'.

Opmerking: In Windows 2000 zal de gebruiker niet worden gevraagd het systeem opnieuw op te starten. Klik op 'Finish' om het Verwijderingsproces te voltooien.



7. Trek de USB-modemkabel uit.

Opmerking: De USB-kabel moet worden uitgetrokken vóór het systeem opnieuw wordt opgestart. In Windows 98 moet de kabel onmiddellijk worden uitgetrokken daar het opnieuw opstarten al begonnen is in bovenstaande stap 6.



BIJLAGE A - OVERZICHT

ADSL

ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line)-technologie biedt een supersnelle toegang tot gegevens via gewone telefoonlijnen (koperdraden) door gebruik te maken van voorheen ongebruikte frequentiebandbreedtes boven de spraakband. Door het ADSL-signaal boven de frequentie van het stelsignaal te plaatsen, kan de ADSL-dienst dezelfde lijn gebruiken als uw telefoondienst. ADSL is asymmetrisch in die zin dat het een hogere gegevenssnelheid biedt voor het ontvangen van gegevens (downstream) dan voor het versturen (upstream). Een asymmetrische werking is ideaal voor gebruik thuis en op kleine kantoren waar meer bestanden en informatie worden gedownload dan geüpload. Er bestaan verschillen standaardtypes ADSL-modulatie technieken, zoals Discrete Multitone (DMT) en Carrierless Amplitude and Phase (CAP). De **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** kan de volgende DSL-standaarden ondersteunen: ANSI T1.413 Issue 2, ITU G.992.1 (G.DMT), ITU G.992.2 (G.lite) en CAP (T1 TR-59).

KEUZE VAN PROTOCOL EN STUURPROGRAMMA (Afhankelijk van uw ADSL service provider)

De **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** kan makkelijk worden aangesloten op een USB-poort op de PC via een standaard USB-kabel. De software van de **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem** kan volledig worden geüpgraded zodat nieuwe functies en updates kunnen worden toegevoegd door gewoon een nieuwe versie van het stuurprogramma op uw PC te laden. ADSL-modems gebruiken ATM-encapsuling (Asynchronous Transfer Mode). ATM is een protocol dat pakketten opsplijt in kleine cellen van vaste grootte om ze snel over supersnelle netwerken te kunnen versturen. Het ATM-protocol zorgt ervoor dat verschillende types verkeersstromen (v.b. gegevens, spraak en beeld) veilig en efficiënt over hetzelfde netwerk worden gedragen. Er zijn twee types ATM-verbindingen mogelijk: PVC (Permanent Virtual Circuit) en SVC (Switched Virtual Circuit).

Bovenop ATM worden nog verschillende andere protocollen gebruikt. Het protocol dat nodig is in uw configuratie hangt af van de apparatuur die uw DSL-service provider inzet.

Er bestaan verschillende mogelijkheden:

1. Point-to-Point-Protocol (PPP) over ATM (RFC 2364) – PPP biedt installatie van sessies, gebruikersverificatie (login) en inkapseling voor hogere protocollen zoals IP (Internet Protocol). Door PPP te gebruiken lijkt de modem een inbelmodem voor het besturingssysteem. Via Dial-Up Networking wordt dan een verbinding tot stand gebracht. PPP wordt ondersteund door het WAN- (Wide Area Network) of het ATM-stuurprogramma.
2. Bridged / Routed Ethernet / IP over ATM (RFC 1483) – Met dit protocol lijkt de modem een LAN-apparaat (Local Area Network) voor het besturingssysteem.
3. RFC 1577 – Dit is nog een LAN-achtig protocol voor het toekennen van IP en ATM-adressen.

TOPCOM® Xplorer 850

Voor de **Topcom Xplorer 850 USB ADSL Modem**, worden drie types stuurprogramma's voorzien: WAN, LAN en ATM. Merk op dat alle drie de stuurprogramma's het ATM-protocol ondersteunen. Bovendien werkt het ATM-stuurprogramma met ATM-diensten die beschikbaar zijn in recente Windows-besturingssystemen. Welk stuurprogramma u nu het best kunt kiezen, hangt af van de combinatie van Windows-besturingssysteem en protocol.

1. WAN-stuurprogramma – dit stuurprogramma zorgt ervoor dat de modem op een inbelmodem lijkt. De verbinding wordt tot stand gebracht via Dial-Up Networking. Dit stuurprogramma ondersteunt RFC 2364 met PVC-verbindingen. Het kan worden gebruikt met Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000 en Windows Me.
2. LAN (RFC 1483)-stuurprogramma – dit stuurprogramma laat de modem op een LAN- of Ethernet-apparaat lijken. De verbinding wordt automatisch tot stand gebracht. Dit stuurprogramma ondersteunt RFC 1483 met PVC-verbindingen. Het kan worden gebruikt met Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000 en Windows Me.
3. ATM-stuurprogramma – dit stuurprogramma werkt in combinatie met ATM-diensten verschaft door Windows. Zowel RFC 1577 als RFC 2364 worden ondersteund. Het ATM-stuurprogramma gebruikt Dial-Up Networking om een PVC- of SVC-verbinding te maken om een PPP (RFC 2364)-verbinding tot stand te brengen. Dit stuurprogramma kan worden gebruikt met Windows 98 SE, Windows 2000 en Windows Me.

In onderstaande tabel vindt u een samenvatting van de stuurprogramma's waaruit u kan kiezen.

<i>Type Stuurprogramma</i>	<i>Protocol</i>	<i>Windows Besturingssysteem</i>
LAN	RFC 1483	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
WAN	RFC 2364	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
ATM	RFC 1577 RFC 2364	Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me

TOPCOM® Xplorer 850

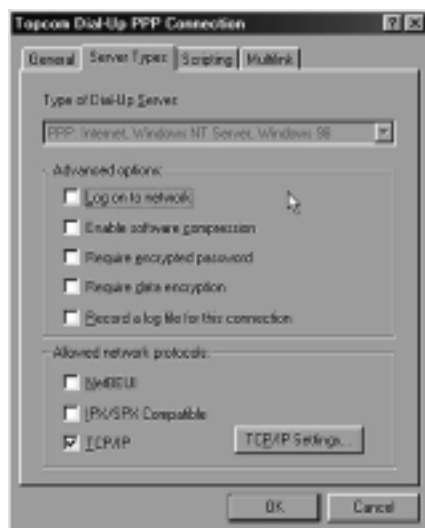
BIJLAGE B

TCP/IP-INSTELLINGEN VOOR WAN EN ATM USB-STUUR-PROGRAMMA'S

MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE EN WINDOWS Me

TCP/IP-instellingen worden automatisch geïnstalleerd tijdens het software-installatieproces. Aan de hand van de volgende procedure kunt u de TCP/IP-instellingen, indien nodig, wijzigen.

1. Dubbelklik op 'My Computer'.
2. Dubbelklik in het venster 'My Computer', op het pictogram 'Dial-Up Networking'.
3. Klik in het venster 'Dial-Up Networking' met de rechtermuisknop op het pictogram 'Topcom Dial-Up PPP Connection' en klik op 'Properties'.
4. Selecteer 'TCP/IP' vanuit het tabblad 'Server Types' in het venster 'Topcom Dial-Up PPP Connection' (gemarkeerd met een vinkje in het vakje links) en klik op 'TCP/IP Settings'.



TOPCOM® Xplorer 850

5. Het venster 'TCP/IP Settings' wordt gebruikt om het IP-adres, de DNS-adressen en/of standaard gateway als volgt te wijzigen:
- Om het IP-adres in een door uzelf gedefinieerd adres te veranderen, selecteert u 'Specify an IP address' (klik in het keuzerondje er links naast) en tikt u het adres op de daartoe voorziene plaats in.
 - Om de DNS-adressen te veranderen in door uzelf gedefinieerde adressen, selecteert u 'Specify name server addresses' (klik in het keuzerondje er links naast) en tikt u de adressen op de daartoe voorziene plaats in.
 - Om de standaard gateway te veranderen laat u het vakje links naast 'Use default gateway on remote network' blanco. Klik op 'OK'.



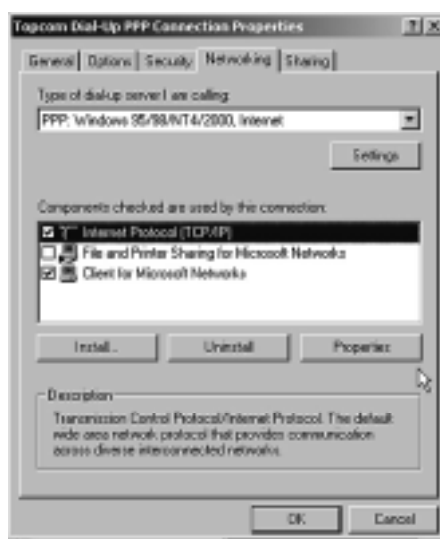
6. Het venster 'Topcom Dial-Up PPP Connection' verschijnt opnieuw. Klik op 'OK' om het wijzigen van de TCP/IP-opties te beëindigen.

TOPCOM[®] Xplorer 850

MICROSOFT® WINDOWS 2000

TCP/IP-instellingen worden automatisch geïnstalleerd tijdens het software-installatieproces. Aan de hand van de volgende procedure kunt u de TCP/IP-instellingen, indien nodig, wijzigen.

1. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram 'My Network Places' en selecteer 'Properties'.
2. Klik in het venster 'Network and Dial-Up Connections' met de rechtermuisknop op het pictogram 'Topcom Dial-Up PPP Connection' en klik op 'Properties'.
3. Selecteer 'Internet Protocol (TCP/IP)' vanuit het tabblad 'Networking' in het venster 'Topcom Dial-Up PPP Connection Properties' en klik op 'Properties'.



TOPCOM® Xplorer 850

4. Het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties' wordt gebruikt om het IP-adres en de DNS-adressen te wijzigen:
 - Om het IP-adres in een door uzelf gedefinieerd adres te veranderen, selecteert u 'Use the following IP address' en tikt u het adres op de daartoe voorziene plaats in.
 - Om de DNS-adressen te veranderen in door uzelf gedefinieerde adressen, selecteert u 'Use the following DNS server addresses' (klik in het keuzerondje er links naast) en tikt u de adressen op de daartoe voorziene plaats in.

Opmerking: U kunt de knop 'Advanced' in het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties' gebruiken om DNS-adressen, WINS-adressen en IP-beveiligingsinstellingen te wijzigen.



5. Klik op 'OK' in het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties'.
6. Het venster 'Topcom Dial-Up PPP Connection Properties' verschijnt opnieuw. Klik op 'OK' om het wijzigen van de TCP/IP-opties te beëindigen.

NEDERLANDS



BIJLAGE C

TCP/IP-INSTELLINGEN VOOR LAN USB-STUURPROGRAMMA'S

MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE EN WINDOWS Me

TCP/IP-instellingen worden automatisch geïnstalleerd tijdens het software-installatieproces. Aan de hand van de volgende procedure kunt u de TCP/IP-instellingen, indien nodig, wijzigen.

1. Dubbelklik vanuit het venster 'Control Panel' ('Start' – 'Settings' – 'Control Panel') op het pictogram 'Network'.
2. Selecteer 'TCP/IP ->Xplorer 850 USB ADSL LAN Modem' in het tabblad 'Configuration' in het venster 'Network'. Klik op 'Properties'.
3. Selecteer in het tabblad 'IP Address' in het venster 'TCP/IP Properties' ofwel de optie 'Obtain an IP address Automatically' ofwel 'Specify an IP Address', afhankelijk van uw netwerkinstelling. Als u 'Specify an IP Address' selecteert, tikt u het IP-adres en het Subnet-masker op de daartoe voorziene plaats in. Raadpleeg uw netwerkbeheerder om te bepalen welke optie het beste bij uw individuele behoeften past.



TOPCOM[®] Xplorer 850

4. Via het tabblad 'Gateway' kunt u gateways toevoegen of verwijderen. Raadpleeg uw netwerkbeheerder om te bepalen welke adressen geschikt zijn voor uw individuele behoeften.
 - Om een nieuwe gateway toe te voegen, tikt u het adres in het veld 'New gateway' en klikt u op 'Add'. De nieuwe gateway verschijnt in de lijst 'Installed gateways'.
 - Om een eerder geïnstalleerde gateway te verwijderen, selecteert u de gateway die u wenst te verwijderen in de lijst 'Installed gateways' en klikt u op 'Remove'. De gateway verschijnt nu niet meer in de lijst 'Installed gateways'.



5. Klik op 'OK' in het venster 'TCP/IP Properties'.
6. Het venster 'Network' verschijnt opnieuw. Klik op 'OK' om het wijzigen van de TCP/IP-opties te beëindigen.
7. Als u wijzigingen heeft aangebracht aan de TCP/IP-eigenschappen, zal u worden gevraagd om uw PC opnieuw op te starten. Klik op 'Yes' en uw PC zal opnieuw opstarten.

TOPCOM[®] Xplorer 850

MICROSOFT[®] WINDOWS 2000

TCP/IP-instellingen worden automatisch geïnstalleerd tijdens het software-installatieproces. Aan de hand van de volgende procedure kunt u de TCP/IP-instellingen, indien nodig, wijzigen.

1. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram 'My Network Places' en selecteer 'Properties'.
2. Dubbelklik op het pictogram 'Local Area Connection' in het venster 'Network and Dial-Up Connections'.
3. Selecteer 'Internet Protocol (TCP/IP)' in het tabblad 'General' in het venster 'Local Area Connection'.



4. Het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties' wordt gebruikt om het IP-adres en de DNS-adressen te wijzigen:
 - Om het IP-adres in een door uzelf gedefinieerd adres te veranderen, selecteert u 'Use the following IP address' (klik in het keuzerondje er links naast) en tikt u het adres op de daartoe voorziene plaats in.
 - Om de DNS-adressen te veranderen in door uzelf gedefinieerde adressen, selecteert u 'Use the following DNS server addresses' (klik in het keuzerondje er links naast) en tikt u de adressen op de daartoe voorziene plaats in.

TOPCOM[®] Xplorer 850

Opmerking: U kunt de knop 'Advanced' in het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties' gebruiken om IP-instellingen, DNS-adressen, WINS-adressen, IP-beveiligingsinstellingen en TCP/IP-filteropties te wijzigen.



5. Klik op 'OK' in het venster 'Internet Protocol (TCP/IP) Properties'.
6. Het venster 'Local Area Connection Properties' verschijnt opnieuw. Klik op 'OK' om het wijzigen van de TCP/IP-opties te beëindigen.

NEDERLANDS

TOPCOM **Xplorer 850**

TECHNISCHE GEGEVENS

ARTIKEL	SPECIFICATIES		
Interface	<ul style="list-style-type: none"> • Voldoet aan USB 1.1 • Voeding door USB-bus (geen externe voeding nodig) 		
Standaarden	<ul style="list-style-type: none"> • ANSI T1.413, iss. 2 en ITU-T G.992.1 Ontvangen: tot 8 Mbps in stappen van 32 Kbps Versturen: tot 640 Kbps in stappen van 32 Kbps • ANSI T1.413 iss. 2 en ITU-T G.992.2 Ontvangen: tot 1,5 Mbps in stappen van 32 Kbps Versturen: tot 512 Kbps in stappen van 32 Kbps 		
Lijncodering	<ul style="list-style-type: none"> • DMT (Discrete MultiTone) 		
Protocolondersteuning	<ul style="list-style-type: none"> • RFC 1483 (Bridged/Routed Ethernet over ATM) • RFC 2364 (PPP over ATM) • RFC 1577 (IP) 		
	<i>Type</i>	<i>Protocol</i>	<i>Ondersteunde OS</i>
	ATM	RFC 1577	Windows 98 SE
		RFC 2364	Windows 2000 Windows Me
	WAN	RFC 2364	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
	LAN	RFC 1483	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
ADSL – lijninterface	<ul style="list-style-type: none"> • Een RJ11 		
Microsoft-stuurprogramma's	<ul style="list-style-type: none"> • NDIS 4.0 WAN Miniport • NDIS 4.0 LAN Miniport • NDIS 5.0 ATM Miniport 		
Algemeen	<ul style="list-style-type: none"> • Software kan worden geüpgraded • Omvat een Microsoft-configuratiescherm om de adapter te configureren en de status van de verbinding te controleren. • Ondersteunt tot 16 simultane virtuele ATM-verbindingen • Compatibel met alle T1.413, G.DMT, en G.lite CO DSLAM-apparatuur en met het merendeel van de gebruikte CAP RADSL CO-apparatuur 		
Ondersteuning besturingssystemen	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 98, Windows 2000 en Windows Me • MAC OS (1e semester van 2001) 		
Systeemvereisten	<ul style="list-style-type: none"> • Pentium 166 MMX, 32 MB RAM 		
Omgeving	<ul style="list-style-type: none"> • Bedrijfstemperatuur: 0°C tot 40°C • Vochtgehalte: 5% tot 95% (geen condensatie) 		

TOPCOM® **Xplorer 850**

GARANTIE

Garantie	1 jaar op defecten van het toestel.
Opgelet :	Stuur uw toestel terug in de originele verpakking. Vergeet uw aankoopbewijs niet bij uw toestel te steken. De garantie is niet geldig zonder aankoopbewijs.

NEDERLANDS

TOPCOM® Xplorer 850

SOMMAIRE

CHAPITRE 1 - GÉNÉRAL	27
FONCTIONNALITES	27
CONFIGURATION EXIGEE	27
CHAPITRE 2 - INSTALLATION DU MODEM ADSL USB XPLOER 850 ET CONFIGURATION LOGICIELLE	28
CONFIGURATION DU LOGICIEL	29
INSTALLATION DU MATERIEL	31
CHAPITRE 3 - PERSONNALISER LES PARAMETRES ADSL	32
CHAPITRE 4 - APPLICATION DU PANNEAU DE CONFIGURATION XPLOER 850	33
CHAPITRE 5 - ACTUALISER LE LOGICIEL DU MODEM	35
CHAPITRE 6 - DESINSTALLER LE MODEM	36
APPENDICE A - PRESENTATION	37
ADSL	37
SELECTION DU PROGRAMME DE GESTION DE PERIPHERIQUES ET DU PROTOCOLE	37
APPENDICE B - PARAMETRES TCP/IP POUR PILOTES WAN ET ATM	40
MICROSOFT® WINDOWS 98, PREMIERE ET SECONDE EDITIONS ET WINDOWS Me	40
MICROSOFT® WINDOWS 2000	42
APPENDICE C - PARAMETRES TCP/IP POUR PILOTES LAN USB	44
MICROSOFT® WINDOWS 98, PREMIERE ET SECONDE EDITIONS ET WINDOWS Me	44
MICROSOFT® WINDOWS 2000	46
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	48
GARANTIE	49



CHAPITRE 1 - GÉNÉRAL

FONCTIONNALITES

Le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** offre les fonctionnalités suivantes :

- Conforme à la révision 1.1 des spécifications universelles de bus série
- Alimenté par bus USB; aucune alimentation électrique externe n'est requise
- Supporte trois programmes de gestion de périphériques : Microsoft ® NDIS 4.0 WAN Miniport, NDIS 4.0 LAN Miniport ou NDIS 5.0 ATM Miniport
- Compatible avec l'équipement CO DSLAM conforme à T1.413, G.DMT et G.lite ainsi qu'avec la grande majorité de l'équipement CO CAP RADSL déployé
- Logiciel extensible
- Supporte jusqu'à seize connexions virtuelles TTA (Transmission Temporelle Asynchrone) simultanées
- Comprend un programme de contrôle avec panneau de configuration Microsoft Windows pour configurer l'adaptateur et vérifier l'état de la connexion
- Un connecteur RJ-11 pour une connexion à la ligne téléphonique
- Supporte des débits DSL descendants jusqu'à 8 Mbps
- Supporte des débits DSL ascendants jusqu'à 1024 Kbps

CONFIGURATION EXIGEE

- PC avec Pentium 166 MMX
- 32 Mo de RAM
- 10 Mo d'espace libre sur unité de disque dur
- 1 connexion USB libre
- Système d'exploitation : WIN 98, WIN 98 Seconde Edition, WIN 2000 ou WIN Me
- Ligne analogique ADSL (= annexe A)
- Lecteur de CD

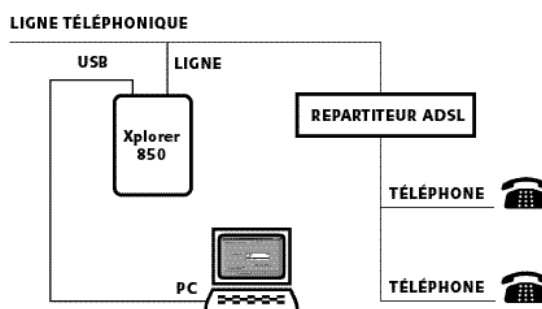
FRANÇAIS



CHAPITRE 2

INSTALLATION DU MODEM ADSL USB XPLOER 850 ET CONFIGURATION LOGICIELLE

DIAGRAMME DE CONNEXION :



REMARQUE :

Les informations suivantes peuvent s'avérer indispensables à l'installation de votre logiciel.

Contactez votre prestataire de service DSL avant de poursuivre l'installation de votre logiciel.

- Type de programme pilote à installer – Les programmes de gestion WAN, LAN et TTA sont pris en charge. Le choix dépend de votre prestataire de service DSL.
- Paramètres d'adresse IP – Le processus d'installation du logiciel Xplorer 850 permet au serveur d'affecter dynamiquement des paramètres d'adresse IP. Si votre application requiert la configuration statique d'informations d'adresses spécifiques, vous devrez connaître :
 - L'adresse IP
 - Le masque de sous-réseau (pour les applications réseau Ethernet uniquement)
 - La passerelle par défaut (pour les applications réseau Ethernet uniquement)
- Informations relatives au serveur de nom – Le processus d'installation du logiciel Xplorer 850 permet au serveur d'affecter dynamiquement des paramètres d'adresse de serveur de nom. Si votre application requiert la configuration statique d'informations d'adresses spécifiques, vous devrez connaître :
 - L'adresse DNS primaire
 - L'adresse DNS secondaire
 - L'adresse WINS primaire
 - L'adresse WINS secondaire

TOPCOM® Xplorer 850

- Identification de la voie d'accès virtuelle TTA (IVV)
Remarque : Requête si vous n'utilisez pas de valeurs par défaut pour le type de pilote
- Identification du circuit virtuel TTA (ICV)
Remarque : Requête si vous n'utilisez pas de valeurs par défaut pour le type de pilote
- Type d'encapsulation
Remarque : Requête si vous n'utilisez pas de valeurs par défaut pour le type de pilote
- Type de modulation
Remarque : Requête si vous n'utilisez pas de valeurs par défaut pour le type de pilote
- Nom d'utilisateur (pour les applications PPP uniquement)
- Mot de passe (pour les applications PPP uniquement)

CONFIGURATION DU LOGICIEL

Avant d'entamer le processus de configuration du logiciel, fermez tous les programmes Windows en cours d'utilisation sur votre PC.

1. Insérez le CD d'installation dans le lecteur CD et double cliquez sur 'Setup.exe' pour initialiser la procédure d'installation. Un message vous signale alors le début du processus de configuration.
2. La fenêtre "Welcome" vous offre l'opportunité de quitter le processus de configuration et ce afin de fermer tous les programmes Windows avant de poursuivre. Si les programmes Windows ont été fermés au préalable, cliquez sur 'Next'.
3. La fenêtre "Select ISP" vous permet de déterminer votre prestataire de services DSL. Une liste de prestataires de services et de sélections de pays s'affiche. Les valeurs par défaut pour le type de pilote, l'identification de la voie d'accès virtuelle TTA (IVV), l'identification du circuit virtuel TTA (ICV), le type d'encapsulation et le type de modulation sont fournies pour chaque prestataire de services DSL énuméré dans la fenêtre susmentionnée.
 - Si votre prestataire de services DSL est repris dans la liste et que vous souhaitez accepter les valeurs par défaut, soulignez le nom du prestataire en question et cliquez sur 'Next'. Passez ensuite à l'étape 5 ci-dessous.
 - Si votre prestataire de services DSL est repris dans la liste et que vous souhaitez modifier les valeurs par défaut, soulignez le nom du prestataire en question ou la sélection de pays et cliquez sur 'Customize'. Passez ensuite à l'étape 4a ci-dessous.
 - Si votre prestataire de services DSL n'est pas repris dans la liste, sélectionnez 'Other Service Provider' et cliquez sur 'Next'. Passez ensuite à l'étape 4a ci-dessous.

FRANÇAIS

TOPCOM® Xplorer 850

4. "Select Driver Type"

- a) Sélectionnez le type de pilote à installer à partir de la fenêtre "Select Driver Type" et cliquez sur 'Next'.
- b) Saisissez les options IVV et ICV, le type d'encapsulation ainsi que le type de modulation à partir de la fenêtre "Communication Settings" et cliquez sur 'Next'.

Remarque : Les types d'encapsulation varient en fonction de l'application.



5. La fenêtre "Start Copying Files" s'affiche alors. Vous pouvez visualiser les paramètres actuels et cliquer sur 'Customize' ou sur 'Back' pour modifier ces paramètres. Cliquez sur 'Next' pour accepter les paramètres actuels ; un message vous signale ensuite la copie en cours des fichiers.



TOPCOM® Xplorer 850

6. La fenêtre "Setup Complete" vous indique que le processus d'installation s'est soldé par un succès. Sélectionnez l'option 'Yes, I want to restart my computer now'; retirez tous les disques de leurs lecteurs et cliquez sur 'Finish'. Votre PC est alors réinitialisé. Poursuivez via la rubrique Installation du matériel.

INSTALLATION DU MATERIEL

Remarque : Pour les applications Windows 98 SE, vous serez peut-être tenu d'insérer votre CD-ROM Windows 98 SE pour clôturer l'installation.

Après la réinitialisation du PC, installez le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850**.

1. Insérez l'extrémité rectangulaire du câble USB dans le port USB de votre PC.
2. Insérez l'extrémité carrée du câble USB dans le port USB du modem USB Xplorer 850.
Remarque : Le modem USB sera détecté et des messages s'afficheront lorsque le logiciel du modem sera installé
3. Pour les applications Windows 2000, la fenêtre "Digital Signature Not Found" peut apparaître. Elle vous signale que le logiciel d'installation est une version qui ne comporte aucune signature numérique. Une telle signature n'est pas indispensable; cliquez sur 'Yes' pour poursuivre l'installation. Pour les applications Windows 2000, la fenêtre "Found New Hardware Wizard" indique la fin de l'installation du modem et vous suggère de redémarrer le système afin que les nouveaux paramètres prennent effet. Cliquez sur 'Finish'.
4. Un message vous demandera ensuite de confirmer la réinitialisation du système, cliquez sur 'Yes'. Après la réinitialisation du PC, l'installation du modem USB Topcom Xplorer 850 est terminée.

FRANÇAIS

TOPCOM® Xplorer 850

CHAPITRE 3

PERSONNALISER LES PARAMETRES ADSL

Dès que le **Xplorer 850 USB ADSL Modem** et le logiciel ont été installés, les paramètres de communication peuvent être actualisés conformément aux étapes suivantes.

1. Cliquez sur 'Start' – 'Programs' – 'Topcom Xplorer 850' – 'Configure'. Un message vous précisera que le processus de configuration est en cours.
2. Cliquez sur 'Settings' à partir de la fenêtre "DSL Modem Installer".
3. La fenêtre "Communication Settings" s'affiche alors. Apportez les modifications nécessaires aux options IVV et ICV, au type d'encapsulation et/ou au type de modulation ; cliquez ensuite sur 'Apply'.
4. La fenêtre "Setup Complete" vous indique que le processus de personnalisation s'est soldé par un succès. Sélectionnez l'option 'Yes, I want to restart my computer now'; retirez tous les disques de leurs lecteurs et cliquez sur 'Finish'. Votre PC est alors réinitialisé.





CHAPITRE 4

APPLICATION DU PANNEAU DE CONFIGURATION XPLORER 850

Le programme du panneau de configuration du **Xplorer 850 USB ADSL modem** permet de configurer et de contrôler en toute rapidité et en toute facilité les performances du modem et de la connexion ADSL. Lorsqu'elle est ouverte, la fenêtre est mise à jour toutes les 2 secondes.

1. Deux méthodes différentes permettent d'avoir accès au panneau de configuration GlobeSpan :

- A partir de la fenêtre "Control Panel" ('Start' – 'Settings' – 'Control Panel'), double cliquez sur l'icône 'GSI DSL Modem'.
- Double cliquez sur l'icône '↑ ↓' située dans les paramètres système.

Remarque : Pour avoir accès au panneau de configuration GSI, le pilote doit être en cours d'exécution. Veillez également à ce que le câble USB soit connecté au modem.

2. L'onglet "Physical Link" de la fenêtre "GSI DSL Modem" (panneau de configuration) vous permet de visualiser l'état actuel du Topcom Xplorer 850 et de la connexion. Lorsque le voyant lumineux vert situé dans la zone 'Link Status' est allumé, il indique qu'une connexion a été effectuée. Ce voyant lumineux clignote durant l'établissement de la connexion. Les activités de Transmission et de Réception de données sont signalées séparément par des voyants lumineux individuels jaunes clignotants.



FRANÇAIS

TOPCOM[®] Xplorer 850

3. L'onglet "System Info" affiche le numéro de version du pilote du modem Topcom Xplorer 850, le numéro de version du micro-logiciel et la version du panneau de configuration que vous utilisez actuellement.



4. L'onglet "Configuration" propose les valeurs de modulation, d'encapsulation, IVV et ICV adéquates pour le pilote. Si vous utilisez un pilote WAN ou TTA, seul le type de modulation s'affichera et pourra être modifié. Les applications de pilote LAN vous permettront de visualiser et de modifier les valeurs de type de modulation, de type d'encapsulation, IVV et ICV.





CHAPITRE 5

ACTUALISER LE LOGICIEL DU MODEM

Dès que le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** a été installé, l'extension vers une nouvelle version du logiciel est un processus simple conformément aux détails ci-dessous.

1. Cliquez sur 'Start' – 'Programs' – Topcom Xplorer 850 – 'Configure'. Un message vous signalera le début du processus de configuration.
2. Cliquez sur 'Update' à partir de la fenêtre "DSL Modem Installer".
3. Un message vous demandera ensuite de confirmer l'actualisation; cliquez sur 'Yes'.
4. La fenêtre "Select Installation Location" s'affiche. Indiquez l'emplacement des fichiers de configuration et cliquez sur 'OK'.
5. Etant donné que l'actualisation du logiciel du modem nécessite la suppression de l'ancienne version et l'installation d'une nouvelle, un message informera l'utilisateur de ne pas déconnecter le câble du modem USB avant la fin du processus de désinstallation. Cliquez sur 'OK'.
6. Un message vous indiquera que le logiciel est en cours de désinstallation.
7. La fenêtre "Setup Complete" vous indique que cette section du processus d'actualisation s'est soldée par un succès ; cliquez sur 'Finish'.
8. Déconnectez le câble du modem USB.
9. Veuillez sélectionner "Exit" pour sortir de l'actualisation.

FRANÇAIS

TOPCOM® Xplorer 850

CHAPITRE 6

DESINSTALLER LE MODEM

Supprimez les programmes de gestion du **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** conformément aux étapes suivantes :

Remarque : Le câble USB ne doit en aucun cas être déconnecté avant la fin du processus de désinstallation.

1. Cliquez sur 'Start' – 'Programs' – 'Topcom Xplorer 850 Modem' – 'Uninstall'. Un message vous signalera le début de processus de configuration.
2. Cliquez sur 'Remove' à partir de la fenêtre "DSL Modem Installer".
3. Un message vous demandera ensuite de confirmer la suppression du logiciel du modem ADSL USB; cliquez sur 'Yes'.
4. La fenêtre "Information" vous fera penser à ne pas déconnecter le câble USB avant la fin du processus de désinstallation. Cliquez sur 'OK'.
5. Un message vous indiquera que le logiciel est en cours de suppression.
6. La fenêtre "Setup Complete" vous indique que le processus de désinstallation s'est soldé par un succès ; cliquez sur 'Finish'.



Remarque : Pour les applications Windows 2000, l'utilisateur ne sera pas tenu de réinitialiser le système. Cliquez sur 'Finish' pour clôturer le processus de désinstallation.

7. Déconnectez le câble USB du PC.

Remarque : Le câble USB doit être déconnecté avant la réinitialisation du système. Pour les applications Windows 98, il convient de déconnecter le câble juste après le début du processus de réinitialisation qui démarre au cours de l'étape 6 susmentionnée.



APPENDICE A

PRESENTATION

ADSL

La technologie de ligne asymétrique numérique d'abonné (ADSL) fournit un accès rapide aux données via des lignes téléphoniques régulières (fils en cuivre) en utilisant une largeur de bande de fréquence auparavant inutilisée supérieure à la bande vocale. Etant donné qu'il positionne le signal ADSL au-dessus de la fréquence du signal vocal, le service ADSL peut coexister sur la même ligne que votre service téléphonique. La technologie ADSL est asymétrique dans la mesure où elle fournit un débit plus important dans la direction descendante (réception) que dans la direction ascendante (transmission). Un fonctionnement asymétrique est idéal pour un usage traditionnel dans des foyers ou de petits bureaux où les fichiers et les informations sont plus souvent transférés du système central vers les satellites que des satellites vers le système central.

Il existe plusieurs types standards de techniques de modulation ADSL, notamment Discrete Multitone (DMT) et Carrierless Amplitude and Phase (CAP). Le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** peut supporter les normes DSL suivantes : ANSI T1.413 Révision 2, ITU G.992.1 (G.DMT), ITU G.992.2 (G.lite) et CAP (T1 TR-59).

SELECTION DU PROGRAMME DE GESTION DE PERIPHERIQUES ET DU PROTOCOLE (dépend de votre prestataire de service ADSL)

Le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** peut être connecté en toute simplicité à un port USB sur le PC via un câble USB standard. Le logiciel du **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850** est entièrement extensible de façon à ce que de nouvelles fonctionnalités et actualisations puissent être ajoutées en chargeant tout simplement une nouvelle version du programme de gestion de périphériques sur le PC.

Les modems ADSL utilisent un encadrement ATM (Asynchronous Transfer Mode). ATM est un protocole qui divise des paquets en petites cellules de taille fixe pour une transmission rapide via des réseaux rapides. Le protocole ATM permet aux différents types de trafic (ex. données, voix et vidéo) d'être acheminés en toute sécurité et en toute efficacité dans le même réseau. Deux types de connexions ATM sont possibles, à savoir PVC (Permanent Virtual Circuit) et SVC (Switched Virtual Circuit).

Plusieurs protocoles différents sont utilisés au-dessus de ATM. Le protocole requis pour votre configuration dépend de l'équipement déployé par votre prestataire de service DSL.

TOPCOM® Xplorer 850

Plusieurs possibilités vous sont offertes :

1. Protocole Point à Point (PPP) au-dessus de ATM (RFC 2364) - PPP fournit une configuration de session, une authentification de l'utilisateur (login) et un encapsulage pour des protocoles de couche supérieure tels que IP (Protocole Internet). L'utilisation de PPP fait du modem un modem d'accès à distance pour le système d'exploitation. Un accès réseau à distance est utilisé pour établir une connexion. PPP est supporté par le pilote WAN (réseau longue distance) ou par le pilote ATM.
2. Ethernet/IP relié par des ponts/dévié au-dessus de ATM (RFC 1483) – Ce protocole fait du modem un périphérique de réseau local (LAN) pour le système d'exploitation.
3. RFC 1577 – Il s'agit d'un autre réseau local comme le protocole pour la cartographie d'adresse IP et d'adresse ATM.

Trois types de programmes de gestion de périphériques sont fournis pour le **modem ADSL USB Topcom Xplorer 850**, à savoir WAN, LAN et ATM. Notez que les trois pilotes supportent le protocole ATM. En outre, le pilote ATM travaille avec les services ATM qui sont disponibles dans les récents systèmes d'exploitation Windows.

Le choix du pilote adéquat dépend de la combinaison du système d'exploitation Windows et du protocole.

1. Pilote WAN – Ce pilote rend le modem semblable à un modem d'accès à distance. L'établissement d'un appel se fait via un accès réseau à distance. Ce pilote supporte RFC 2364 avec des connexions VPI. Il peut être utilisé sur Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000 et Windows Me.
2. Pilote LAN (RFC 1483) – Ce pilote rend le modem semblable à un périphérique LAN ou Ethernet. L'établissement d'une connexion est automatique. Ce pilote supporte RFC 1483 avec des connexions VPI. Il peut être utilisé sur Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000 et Windows Me.
3. Pilote ATM – Ce pilote travaille en conjonction avec les services ATM fournis par Windows. Il supporte RFC 1577 et RFC 2364. Le pilote ATM utilise un accès réseau à distance pour créer une connexion VPI ou VCI en vue d'établir une connexion PPP (RFC 2364). Il peut être utilisé sous Windows 98 SE, Windows 2000 et Windows Me.

TOPCOM
Xplorer 850

Les choix des programmes de gestion de périphériques sont repris dans le tableau ci-dessous :

<i>Type de pilote</i>	<i>Protocole</i>	<i>Système d'exploitation Windows</i>
LAN	RFC 1483	Windows 98
		Windows 98 SE
		Windows 2000
		Windows Me
WAN	RFC 2364	Windows 98
		Windows 98 SE
		Windows 2000
		Windows Me
ATM	RFC 1577	Windows 98 SE
	RFC 2364	Windows 2000
		Windows Me

TOPCOM® Xplorer 850

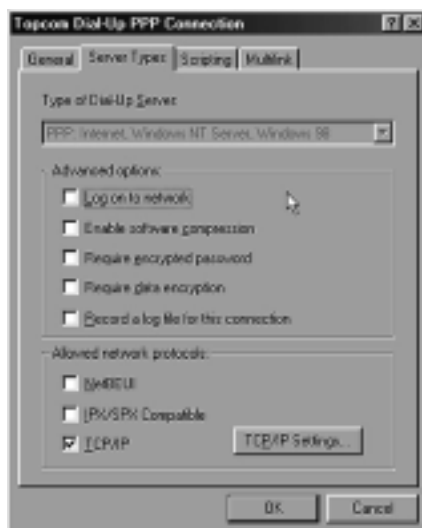
APPENDICE B

PARAMETRES TCP/IP POUR PILOTES WAN ET ATM

MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE ET WINDOWS Me

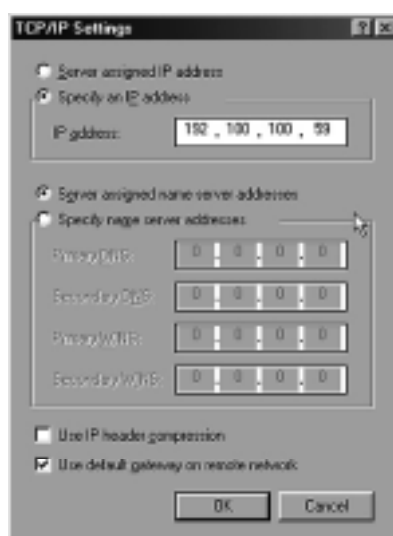
Les paramètres TCP/IP sont automatiquement configurés au cours du processus d'installation du logiciel. La procédure suivante peut être utilisée pour modifier les paramètres TCP/IP au besoin.

1. Double cliquez sur l'icône 'My Computer'.
2. A partir de la fenêtre "My Computer", double cliquez sur l'icône 'Dial-Up Networking'.
3. A partir de la fenêtre "Dial-Up Networking", cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône "Topcom Dial-Up PPP Connection" et cliquez sur 'Properties'.
4. A partir de l'onglet "Server Types" de la fenêtre "Topcom Dial-Up PPP Connection", sélectionnez l'option 'TCP/IP' (signalée par une marque dans la case sur la gauche) et cliquez sur 'TCP/IP Settings'.



TOPCOM® Xplorer 850

5. La fenêtre "TCP/IP Settings" est utilisée pour modifier l'adresse IP, les adresses de serveur de nom et/ou la passerelle par défaut comme suit :
- Modifiez l'adresse IP en une adresse définissable par l'utilisateur en sélectionnant 'Specify an IP address' (cliquez à l'intérieur du cercle situé sur sa gauche) et en dactylographiant l'adresse dans l'espace destiné à cet effet.
 - Modifiez les adresses de serveurs de noms en adresses définissables par l'utilisateur en sélectionnant 'Specify name server addresses' (cliquez à l'intérieur du cercle situé sur sa gauche) et en dactylographiant l'adresse dans les espaces destinés à cet effet.
 - Modifiez la passerelle par défaut en laissant la case vierge située sur la gauche de l'option 'Use default gateway on remote network'. Cliquez sur 'OK'.



- 6 La fenêtre "Topcom Dial-Up PPP Connection" s'affichera de nouveau. Cliquez sur 'OK' pour clôturer la session de modification des options TCP/IP.

TOPCOM® Xplorer 850

MICROSOFT® WINDOWS 2000

Les paramètres TCP/IP sont automatiquement configurés au cours du processus d'installation du logiciel. La procédure suivante peut être utilisée pour modifier les paramètres TCP/IP au besoin.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône 'My Network Places' et sélectionnez 'Properties'.
2. A partir de la fenêtre "Network and Dial-Up Connections", cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône "Topcom Dial-Up PPP Connection" et sélectionnez 'Properties'.
3. A partir de l'onglet "Networking" de la fenêtre "Topcom Dial-Up PPP Connection Properties", sélectionnez 'Internet Protocol (TCP/IP)' et cliquez sur 'Properties'.

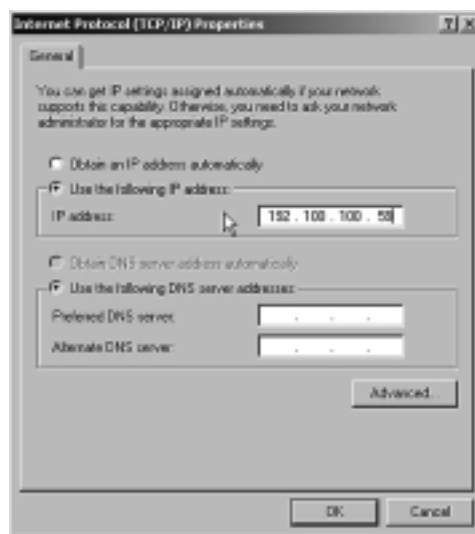


TOPCOM® Xplorer 850

4. La fenêtre "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" est utilisée pour modifier l'adresse IP et les adresses de serveur DNS :

- Modifiez l'adresse IP en une adresse définissable par l'utilisateur en sélectionnant 'Use the following IP address' et en dactylographiant l'adresse dans l'espace destiné à cet effet.
- Modifiez les adresses de serveur DNS en adresses définissables par l'utilisateur en sélectionnant 'Use the following DNS server addresses' (cliquez à l'intérieur du cercle situé sur sa gauche) et en dactylographiant l'adresse dans les espaces destinés à cet effet.

Remarque : Le bouton "Advanced" de la fenêtre des "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" peut être utilisé pour altérer les adresses DNS, les adresses WINS et les paramètres de sécurité IP.



5. Cliquez sur 'OK' à partir de la fenêtre "Internet Protocol (TCP/IP) Properties".
6. La fenêtre "Topcom Dial-Up PPP Connection Properties" s'affichera de nouveau. Cliquez sur 'OK' pour clôturer la session de modification des options TCP/IP.

FRANÇAIS



APPENDICE C

PARAMETRES TCP/IP POUR PILOTES LAN USB

MICROSOFT® WINDOWS 98, WINDOWS 98 SE ET WINDOWS Me

Les paramètres TCP/IP sont automatiquement configurés au cours du processus d'installation du logiciel. La procédure suivante peut être utilisée pour modifier les paramètres TCP/IP au besoin.

1. A partir de la fenêtre "Control Panel" ('Start' – 'Settings' – 'Control Panel'), double cliquez sur l'icône 'Network'.
2. Sélectionnez 'TCP/IP -> Xplorer 850 USB ADSL LAN Modem' à partir de l'onglet "Configuration" de la fenêtre "Network". Cliquez sur 'Properties'.
3. A partir de l'onglet "IP Address" de la fenêtre "TCP/IP Properties", sélectionnez "Obtain an IP address automatically" ou "Specify an IP Address option" et ce en fonction de la configuration de votre réseau. Si vous sélectionnez 'Specify an IP Address option', dactylographiez l'adresse IP et le masque de sous-réseau dans les espaces destinés à cet effet. Consultez votre administrateur réseau pour déterminer l'option qui répond le mieux à vos besoins individuels.



TOPCOM® Xplorer 850

4. L'onglet "Gateway" vous permet d'ajouter ou de supprimer des passerelles. Consultez votre administrateur réseau pour déterminer les adresses adéquates qui répondent à vos besoins individuels.
 - Pour ajouter une nouvelle passerelle, dactylographiez l'adresse dans la zone 'New Gateway' et cliquez sur 'Add'. La nouvelle passerelle apparaîtra dans la liste des passerelles installées.
 - Pour supprimer une passerelle installée auparavant, soulignez la saisie à supprimer dans la liste des passerelles installées et cliquez sur 'Remove'. La passerelle disparaît alors de cette liste.



5. Cliquez sur 'OK' à partir de la fenêtre "TCP/IP Properties".
6. La fenêtre "Network" s'affiche de nouveau. Cliquez sur 'OK' pour clôturer la session de modification des options TCP/IP.
7. Si vous avez apporté des modifications aux propriétés TCP/IP, vous serez tenu de redémarrer/ réinitialiser votre PC. Cliquez sur 'Yes' et votre PC redémarrera.

TOPCOM[®] Xplorer 850

MICROSOFT[®] WINDOWS 2000

Les paramètres TCP/IP sont automatiquement configurés au cours du processus d'installation du logiciel. La procédure suivante peut être utilisée pour modifier les paramètres TCP/IP au besoin.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône 'My Network Places' et sélectionnez 'Properties'.
2. Double cliquez sur l'icône "Local Area Connection" à partir de la fenêtre "Network and Dial-Up Connections".
3. Sélectionnez 'Internet Protocol (TCP/IP)' à partir de l'onglet "General" de la fenêtre "Local Area Connection". Cliquez sur 'Properties'.



TOPCOM® Xplorer 850

4. La fenêtre "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" est utilisée pour modifier les adresses IP et les adresses de serveur DNS :

- Modifiez l'adresse IP en une adresse définissable par l'utilisateur en sélectionnant 'Use the following IP address' (cliquez à l'intérieur du cercle situé sur sa gauche) et en dactylographiant les adresses dans les espaces destinés à cet effet.
- Modifiez les adresses de serveur DNS en adresses définissables par l'utilisateur en sélectionnant 'Use the following DNS server addresses' (cliquez à l'intérieur du cercle situé sur sa gauche) et en dactylographiant les adresses dans les espaces destinés à cet effet.

Remarque : Le bouton "Advanced" de la fenêtre des "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" peut être utilisé pour altérer les paramètres IP, les adresses de serveur DNS, les adresses WINS, les paramètres de sécurité IP et les options de filtrage TCP/IP.



5. Cliquez sur 'OK' à partir de la fenêtre "Internet Protocol (TCP/IP) Properties".
6. La fenêtre "Local Area Connection Properties" s'affiche de nouveau. Cliquez sur 'OK' pour clôturer la session de modification des options TCP/IP.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

ARTICLE	SPÉCIFICATIONS		
Interface	<ul style="list-style-type: none"> Conforme à USB 1.1 Alimentée par bus USB (aucune alimentation électrique externe requise) 		
Normes	<ul style="list-style-type: none"> ANSI T1.413 révision 2 et ITU-T G.992.1 Descendante : Jusqu'à 8 Mbps par phase de 32 Kbps Ascendante : Jusqu'à 640 Kbps par phase de 32 Kbps ANSI T1.413 révision 2 et ITU-T G.992.2 Descendante : Jusqu'à 1,5 Mbps par phase de 32 Kbps Ascendante : Jusqu'à 512 Kbps par phase de 32 Kbps 		
Codage de ligne	<ul style="list-style-type: none"> DMT (Discrete MultiTone) 		
Protocole	<ul style="list-style-type: none"> RFC 1483 (Ethernet relié par des ponts/dévié au-dessus de TTA) RFC 2364 (PPP au-dessus de TTA) RFC 1577 (IP) 		
	<i>Type</i>	<i>Protocole</i>	<i>SE supporté</i>
	ATM	RFC 1577	Windows 98 SE
		RFC 2364	Windows 2000 Windows Me
	WAN	RFC 2364	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
	LAN	RFC 1483	Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Me
Interface de ligne ADSL	<ul style="list-style-type: none"> Une RJ11 		
Pilotes Microsoft	<ul style="list-style-type: none"> NDIS 4.0 WAN Miniport NDIS 4.0 LAN Miniport NDIS 5.0 TTA Miniport 		
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> Logiciel extensible Comprend un programme de contrôle avec panneau de configuration Microsoft Windows pour configurer l'adaptateur et vérifier l'état de la connexion Supporte jusqu'à 16 connexions virtuelles TTA simultanées Compatible avec l'équipement CO DSLAM conforme à T1.413, G.DMT et G.lite ainsi qu'avec la grande majorité de l'équipement CO CAP RADSL déployé 		
SE de support	<ul style="list-style-type: none"> Windows 98, Windows 2000 et Windows Me MAC OS (1^{er} semestre 2001) 		
Configuration exigée	<ul style="list-style-type: none"> Pentium 166 MMX, 32MB RAM 		
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> Température de fonctionnement : 0°C à 40°C Humidité : 5% à 95% (pas de condensation) 		

TOPCOM Xplorer 850

GARANTIE

Garantie	1 an sur les défauts du modem.
Attention :	Retournez votre appareil dans l'emballage d'origine. N'oubliez pas d'y ajouter votre facture d'achat. La garantie n'est pas valable sans la facture d'achat.

FRANÇAIS

- NL** De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
- F** Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
- GB** The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- D** Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

TOPCOM®
it's nice t@lking to you

www.topcom.be